



Consulate General of Italy  
Melbourne

## RICHIESTA DI TRASCRIZIONE DEL CERTIFICATO DI NASCITA REQUEST OF BIRTH CERTIFICATE REGISTRATION

**Il/La Sottoscritto/a** \_\_\_\_\_

*The Undersigned*

Cognome alla nascita - Surname (Maiden name for women)

Nome - First name/s

**Nato/a a** \_\_\_\_\_ **il** \_\_\_\_\_

*Born in* Città, Provincia e Stato – *Town, Province and Country*

Data di nascita - *Date of birth*

**Indirizzo completo in Australia** \_\_\_\_\_

*Full address in Australia*

**Numero di telefono** \_\_\_\_\_

*Phone number*

**Email** \_\_\_\_\_

*Email*

a conoscenza delle sanzioni penali, nelle quali potrò incorrere in caso di false dichiarazioni chiedo:

*being fully aware of the possible penalties that I could incur in the case of false declarations requests:*

**La trascrizione dell'allegato certificato di nascita presso il Comune italiano di** \_\_\_\_\_

*The registration of the following certificate at the Italian Town Hall of*

**Dati del figlio:**

*Child's details:*

**Nome** \_\_\_\_\_

*Name*

**Cognome** \_\_\_\_\_

*Surname*

**Nato/a a** \_\_\_\_\_ **il** \_\_\_\_\_

*Born in* Città, Provincia e Stato – *Town, Province and Country*

Data di nascita - *Date of birth*

**Sesso** \_\_\_\_\_

*Gender*

**Dati dei genitori:**

*Parent's details:*

	<b>Genitore 1</b> <i>Parent 1</i>	<b>Genitore 2</b> <i>Parent 2</i>
<b>Nome</b> <i>First Name</i>		
<b>Cognome</b> <i>Surname</i>		
<b>Luogo di nascita</b> <i>Place of Birth: City and Country</i>		
<b>Data di nascita</b> <i>Date of Birth</i>		
<b>Cittadinanza</b> <i>Citizenship</i>		
<b>Stato civile attuale</b> <i>Current marital status</i>		
<b>Luogo e data del matrimonio (se applicabili)</b> <i>Place and date of marriage (if applicable)</i>		

**Documenti da allegare:**

*Documents to attach:*

1. Fotocopia delle pagine dei passaporti dei genitori con firma e foto  
*Photocopy of parents' passports (page with signature and photo)*
2. Certificato di nascita originale corredato di "Apostille" (che non verrà restituito)  
*Birth Certificate (original) with Apostille (which will **not** be returned to you).*
3. Traduzione integrale del certificato  
*Full translation of the certificate*

**Data** \_\_\_\_\_

*Date*

**Firma del genitore1** \_\_\_\_\_

*Parent's 1 signature*

**Firma del genitore2** \_\_\_\_\_

*Parent's 2 signature*

**NOTA BENE: / PLEASE READ CAREFULLY:**

1. Indicare il Comune in Italia presso cui viene richiesta la trascrizione o il Comune AIRE o di ultima residenza di uno dei genitori.

*Indicate the AIRE Italian town hall where the certificate is to be registered.*

2. Qualora il matrimonio celebrato all'estero non fosse stato trascritto in Italia, è necessario farlo prima della trascrizione dei figli. Se i genitori non sono coniugati e il padre NON è indicato sul certificato di nascita insieme alla madre sarà necessario il riconoscimento della paternità.

*If the marriage has not yet been registered in Italy, please first provide the proper documentation to do so. Where the parents are unmarried and the father does not appear on the full birth certificate then formal acknowledgement of paternity is required.*

3. I certificati di nascita devono obbligatoriamente essere accompagnati dalla *Apostille* che si richiede al Dep. Of Foreign Affairs (level 2, Collins Square, 747 Collins St. – Docklands VIC 3008 ph. 1300 935 260).

*Full birth certificates must bear the "Apostille" issued by Dep. Of Foreign Affairs (level 2, Collins Square, 747 Collins St. – Docklands VIC 3008 ph. 1300 935 260).*

4. La traduzione deve essere integrale. **Non** è necessaria la traduzione dell'*Apostille*. La lista dei traduttori è reperibile visitando il sito web [www.naati.com.au](http://www.naati.com.au).

*Full translation of the certificate is required. The Apostille **doesn't** need to be translated. The list of translators is available on the following link: [www.naati.com.au](http://www.naati.com.au).*